

# Mobile Table

ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE



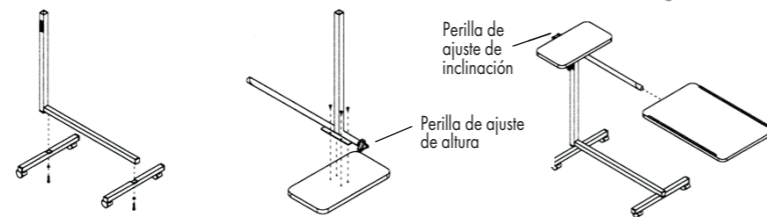
Antes de usar, inspeccione cuidadosamente todas las partes en busca de grietas y fracturas.

### MONTAJE Y USO

Esta mesita auxiliar tiene dos bandejas. Se puede colocar una bebida en la parte superior fija (20 x 38,4 x 2 cm). La parte superior inclinable (60 x 38,4 x 2 cm) se puede colocar en cualquier ángulo deseado. Ambas bandejas están hechas de cartón madera. La altura de la bandeja se puede ajustar de 70 a 110 cm. Fácil de mover gracias a las 4 ruedas (Ø4 cm). El peso máximo para la bandeja es de 10 kg.

No apoyarse en la bandeja. Esto puede hacer que la mesita se caiga. No colocar objetos en llamas sobre la bandeja. Asegúrese de que la perilla de ajuste de inclinación y la perilla de ajuste de altura estén bien ajustadas en todo momento. Si este no es el caso, las cosas pueden caer de la mesa.

1. Atornille las cuatro ruedas a las dos patas.
2. Fije las dos patas al marco del tubo exterior.
3. Fije el tubo interior (con mecanismo de inclinación) a la bandeja fija.
4. Inserte el tubo interno con mecanismo de inclinación y bandeja fija en el marco del tubo externo. Luego apriete la perilla de ajuste de altura.
5. Deslice la bandeja de inclinación en el mecanismo de inclinación del tubo interior. Luego apriete la perilla de ajuste de inclinación.
6. La altura de la bandeja se puede ajustar aflojando la perilla de ajuste de altura. El ángulo deseado de la cuchilla se puede ajustar con la perilla de ajuste de inclinación.



### MANTENIMIENTO

Revise regularmente todos los pernos, tuercas, ruedas y perillas de ajuste para un uso seguro de la mesa auxiliar.

### LIMPIEZA

Use un paño suave y húmedo para quitar la suciedad. Para suciedad difícil de limpiar, limpie con agua jabonosa. No limpie con un detergente agresivo que pueda dañar el acabado.

PT

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



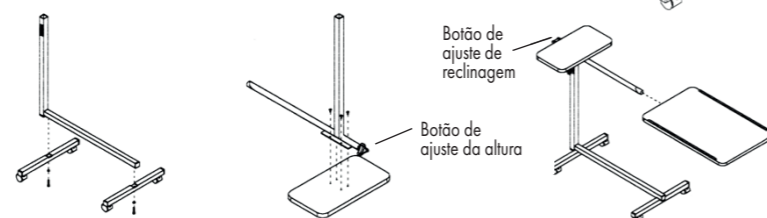
Por favor, verifique todas as peças cuidadosamente para detectar fissuras/quebras antes de usar.

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E USO

A mesa móvel possui dois tampo. O tampo fixo (20 x 38,4 x 2 cm) permite que o usuário apoie sua bebida, enquanto o tampo reclinável (60 x 38,4 x 2 cm) permite que o usuário o ajuste para o ângulo de leitura desejado. Ambos os tampo são feitos de aglomerado. A altura do tampo pode ser facilmente ajustada de 70 a 110 cm. Inclui quatro rodízios (Ø4 cm) para fácil movimentação. O peso máximo para o tampo da mesa é 10 kg.

Não se apoiar sobre a parte suspensa do tampo em qualquer circunstância. Apoiar-se pode fazer com que a mesa inteira incline para o lado. Não colocar objetos em chamas sobre a mesa, o tampo pode incendiar. Garantir que o botão de controle de inclinação e o botão de altura estão apertados todo o tempo. Caso contrário, itens colocados sobre a mesa podem cair para o lado.

1. Parafuse os quatro rodízios nas duas pernas da base.
2. Monte as duas pernas de base na estrutura externa.
3. Monte a haste interior (com mecanismo de girar) no tampo fixo.
4. Insira a haste com o mecanismo de girar e o tampo fixo na haste externa da estrutura. Ajuste então e aperte o botão da altura.
5. Deslize o tampo reclinável pela haste interna e aperte o botão de controle de inclinação.
6. A altura do tampo da mesa pode ser ajustada desapertando o botão de ajuste. O tampo reclinável pode ser reclinado para o ângulo desejado desapertando o botão de controle de inclinação.



### INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

Verificar periodicamente o encaixe e a pressão de todas as porcas e parafusos, rodízios e botões de ajuste para certificar-se que o uso da mesa é seguro.

### INSTRUÇÕES DE CONSERVAÇÃO

Delicadamente limpe a mesa móvel com um pano húmido e macio para remover o pó e a sujidade. Para remover a sujeira mais difícil, limpe com sabão leve e água. Não utilizar produtos de limpeza que possam danificar os acabamentos.

# Mobile Table

NL Bedleestafel

FR Table de lit

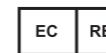
DE Bettlesetisch

ES Mesa auxiliar para cama

PT Mesa auxiliar para cama



Valentine International Ltd. Taiwan  
8th Floor, No. 149, Sec 2, Ta Tung Road  
221 Hsichih District, New Taipei City  
Taiwan R.O.C



Y. Sung Handelsvertretung  
Duesselthaler Str. 24  
40211 Duesseldorf Germany



Distributed by:  
Able2 Europe B.V.  
Koperslagerij 15  
4762 AR Zevenbergen  
The Netherlands  
[www.able2.nl](http://www.able2.nl)

Able2 UK Ltd.  
[www.able2.eu](http://www.able2.eu)  
Able2 Iberia S.L.  
[www.able2.es](http://www.able2.es)



Aids to daily living

Able2

Aids to daily living

Able2



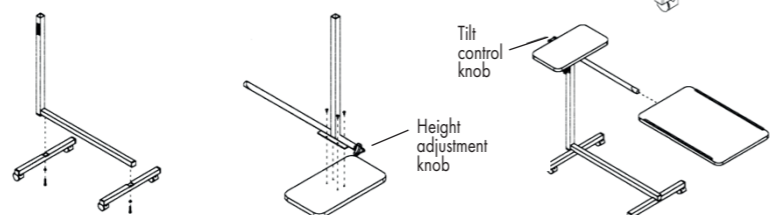
Please inspect all parts carefully for cracks/breaks prior to use.

#### ASSEMBLY AND USER INSTRUCTIONS

The mobile table has two tops. The fixed top (20 x 38,4 x 2 cm) allows the user to keep their drink while the tilt top (60 x 38,4 x 2 cm) allows the user to turn to their desired reading angle. Both tops are made of particle board. The table top height can easily be adjusted from 70 to 110 cm. Including four casters (ø4 cm) for smooth movement. The maximum weight for the table top is 10 kg.

Do not lean on the suspended end of table top at any time. This may tip over the entire mobile table. Do not put any burning objects on the table top as it may catch fire. Make sure the tilt control knob and height control knob are tightened at all times. Otherwise items on top of the table may tip over.

1. Screw in four casters onto the two base legs.
2. Assemble two base legs to the outer mast frame.
3. Assemble the inner mast (with tilt mechanism) to the fixed top.
4. Insert the inner mast with tilt mechanism and fixed top into the outer mast frame. Then tighten the height adjustment knob.
5. Slide the tilt top into the tilt mechanism of inner mast and tighten the tilt control knob.
6. The table top height can be adjusted by releasing the height adjustment knob. The tilt top can be turned to desired angle by releasing the tilt control knob.



#### MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Periodically check fit and tightness of all nuts, bolts, casters and adjustment knobs to make certain table is safe for use.

#### CARE INSTRUCTIONS

Gently wipe the mobile table with a damp, soft cloth to remove dust and dirt. To wash off more stubborn grime, clean with mild soap and water. Do not use cleansers that may damage the finish.



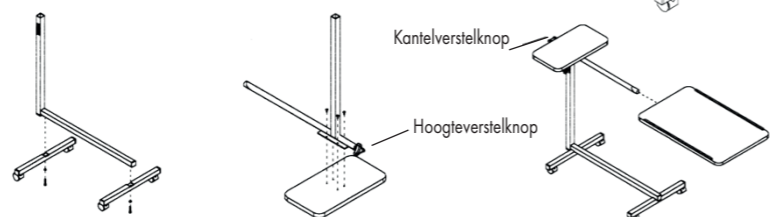
Controleer voor gebruik alle onderdelen zorgvuldig op scheuren en breuken.

#### MONTAGE EN GEBRUIK

De bedleestafel heeft twee bladen. Op het vaste blad (20 x 38,4 x 2 cm) kan een drankje worden gezet en het kantelbare blad (60 x 38,4 x 2 cm) kan in elke gewenste hoek worden gezet. Beide bladen zijn gemaakt van spaanplaat. De hoogte van het blad is verstelbaar van 70 naar 110 cm. Eenvoudig te verplaatsen door de 4 wieltjes (ø4 cm). Het maximale gewicht voor het tafelblad is 10 kg.

Leun niet op het blad. Hierdoor kan de hele bedleestafel omvallen. Plaats geen brandende voorwerpen op het blad. Zorg dat de kantelverstelknop en hoogteverstelknop te allen tijde goed zijn aangedraaid. Is dit niet het geval dan kunnen er spullen van de tafel vallen.

1. Schroef de vier wieltjes aan de twee pootjes.
2. Bevestig de twee pootjes aan het buitenbuisframe.
3. Bevestig de binnenbuis (met kantelmechanisme) aan het vaste blad.
4. Steek de binnenbuis met kantelmechanisme en vast blad in het buitenbuisframe. Draai vervolgens de hoogteverstelknop aan.
5. Schuif het kantelbare blad in het kantelmechanisme van de binnenbuis. Draai vervolgens de kantelverstelknop aan.
6. De hoogte van het blad kan aangepast worden door de hoogteverstelknop los te draaien. De gewenste hoek van het blad kan met de kantelverstelknop ingesteld worden.



#### ONDERHOUD

Controleer geregeld alle bouten, moeren, wieltjes en verstelknoppen voor een veilig gebruik van de bedleestafel.

#### REINIGING

Gebruik een zachte, vochtige doek voor het verwijderen van vuil. Bij hardnekkig vuil reinigen met een sopje. Niet reinigen met een agressief schoonmaakmiddel die de afwerking kan beschadigen.



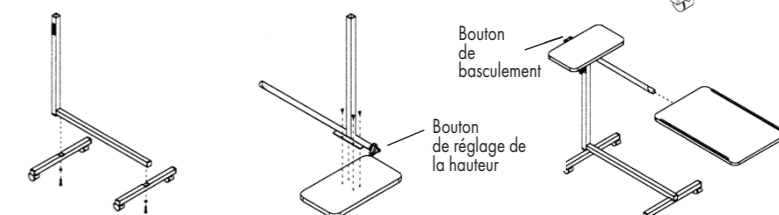
Avant usage, bien contrôler toutes les pièces (éventuelles déchirures ou autres anomalies).

#### MONTAGE ET UTILISATION

La table de lit comporte deux plateaux. Le plateau fixe (20 x 38,4 x 2 cm) peut être utilisé pour poser une boisson, alors que le plateau basculable (60 x 38,4 x 2 cm) peut être placé dans n'importe quel angle. Tous deux sont fabriqués en aggloméré. La hauteur du plateau peut être ajustée de 70 à 110 cm. Se déplace facilement grâce aux 4 roulettes (ø4 cm). La charge maximale de la tablette est de 10 kg.

Ne pas s'appuyer sur le plateau. La table de lit pourrait se renverser. Ne pas placer d'objets incandescents sur le plateau. S'assurer que les boutons de basculement et de réglage de la hauteur du plateau sont toujours bien serrés. Si ce n'est pas le cas, des objets pourraient tomber de la table.

1. Visser les 4 roulettes aux deux pieds.
2. Fixer les deux pieds au cadre tubulaire extérieur.
3. Fixer le tube intérieur (avec mécanisme de basculement) au plateau fixe.
4. Introduire le tube intérieur avec mécanisme de basculement et le plateau fixe dans le cadre tubulaire extérieur. Serrer ensuite le bouton de réglage de la hauteur.
5. Glisser le plateau basculable dans le mécanisme de basculement du tube intérieur. Serrer ensuite le bouton de basculement.
6. La hauteur du plateau peut être modifiée en desserrant le bouton de réglage de la hauteur. Pour placer le plateau dans l'angle souhaité, utiliser le bouton de basculement.



#### ENTRETIEN

Contrôler régulièrement tous les boulons, écrous, roulettes et boutons de réglage pour une utilisation en toute sécurité de la table de lit.

#### NETTOYAGE

Utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la table de lit. Pour éliminer les taches tenaces, nettoyer avec de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressif, cela pourrait endommager la surface des plateaux.



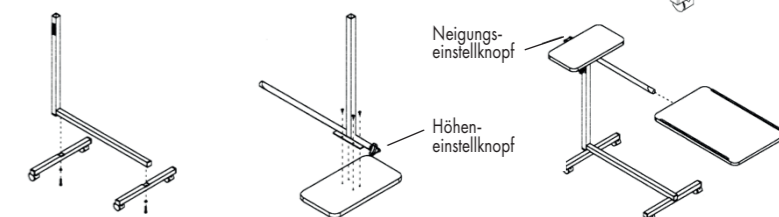
Bitte überprüfen Sie alle Teile vor dem Gebrauch sorgfältig auf Risse / Brüche.

#### MONTAGE UND BENUTZERANLEITUNG

Der Bettlesetisch hat zwei Tischplatten. Auf die feste Tischplatte (20 x 38,4 x 2 cm) kann ein Getränk gestellt werden und die kippbare Tischplatte (60 x 38,4 x 2 cm) kann in jedem gewünschten Winkel verstellt werden. Beide Platten sind gefertigt aus Spanplatten. Die Höhe der Tischplatte ist einstellbar von 70 auf 110 cm. Leicht transportabel dank der 4 Räder (ø4 cm). Das maximale Gewicht für die Tischplatte ist 10 kg.

Stützen Sie sich nicht auf der Tischplatte. Dies kann dazu führen, dass der gesamte Bettlesetisch umkippt. Legen Sie keine brennenden Gegenstände auf die Tischplatte. Stellen Sie sicher, dass der Neigungseinstellknopf und der Höheneinstellknopf immer richtig fest angezogen ist. Ist dies nicht der Fall, können Gegenstände vom Tisch fallen.

1. Schrauben Sie die vier Räder an den beiden Beinen.
2. Befestigen Sie die beiden Beine am äußeren Rohrrahmen.
3. Befestigen Sie das Innenrohr (mit Kippmechanismus) an der festen Tischplatte.
4. Führen Sie das Innenrohr mit Kippmechanismus und fester Tischplatte in den Außenrohrrahmen ein. Ziehen Sie dann den Höheneinstellknopf fest.
5. Schieben Sie die kippbare Tischplatte in den Kippmechanismus des Innenrohrs. Ziehen Sie dann den Neigungseinstellknopf fest.
6. Die Höhe der Tischplatte kann durch Lösen des Höheneinstellknopfs eingestellt werden. Der gewünschte Winkel der Tischplatte kann mit dem Neigungseinstellknopf eingestellt werden.



#### WARTUNGSHINWEISE

Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern, Räder und Einstellknöpfe zur sicheren Verwendung des Bettlesetisches.

#### PFLEGEHINWEISE

Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um Schmutz zu entfernen. Bei hartnäckigem Schmutz mit Seifenwasser reinigen. Reinigen Sie nicht mit einem aggressiven Reinigungsmittel, welches das Finish beschädigen kann.